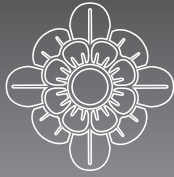
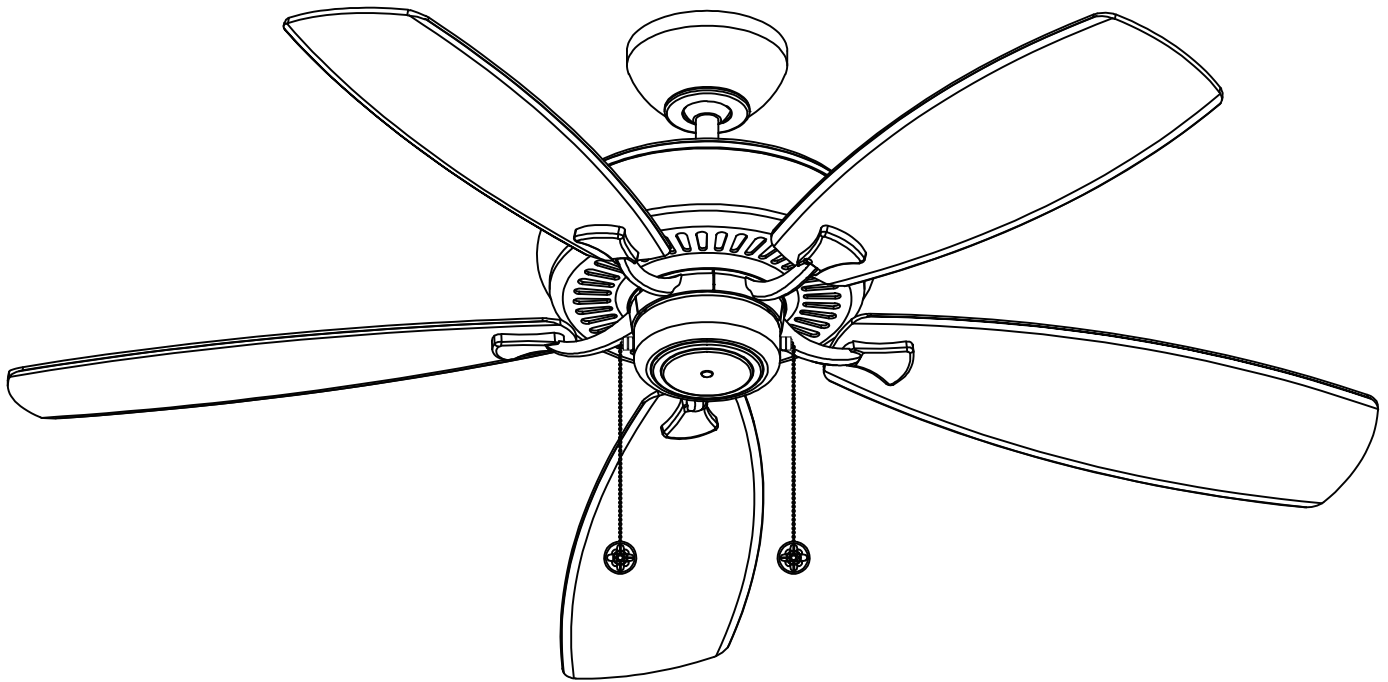


# MONTE CARLO



CEILING FAN COMPANY

## Guide d'entretien et manuel d'installation



### Por 5LCM52XX Serie Ventilateurs

N° du modèle UL: AC-552AL

Accrochez votre talon d'achat à cette carte et conservez-le comme preuve d'achat

DATE D'ACHAT: \_\_\_\_\_

NOM DU MAGASIN: \_\_\_\_\_

NUMÉRO DE: MODÈLE: \_\_\_\_\_

ADRESSE DU DÉTAILLANT: \_\_\_\_\_

Pour enregistrer votre luminaire, veuillez consulter notre site web [www.montecarlofans.com](http://www.montecarlofans.com)



9.4 kgs  
20.68 lbs

Poids total du ventilateur



# Précautions et mise en garde

## **AVERTISSEMENT : SUIVRE CES CONSEILS AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURE.**

L'installation et le câblage électrique doivent être exécutés par une ou plusieurs personnes qualifiées, conformément à tous les codes et normes (ANSI/NFPA 70-1999) applicables, y compris la construction anti-incendie.

N'utiliser cette unité que de la manière prévue par le fabricant. Si vous avez des questions, veuillez contacter le fabricant.

Une fois l'ensemble des fils raccordés, ceux-ci doivent être séparés, le branchement de mise en terre et son conducteur étant d'un côté de la boîte de raccordement et le conducteur non relié à la terre de l'autre côté de cette dernière. Les raccords, une fois effectués, doivent être tournés vers le haut et repoussés soigneusement dans le coffret de prise de courant.

**AVERTISSEMENT:** Avant de commencer l'installation du ventilateur, couper le courant au tableau électrique correspondant et verrouiller les dispositifs de coupure de service afin d'empêcher la remise accidentelle du courant. Lorsque les dispositifs de coupure de courant ne peuvent pas être verrouillés, apposer avec soin un dispositif d'avertissement bien visible, tel qu'une étiquette, sur le tableau électrique.

Prudence ! Lire toutes les instructions et conseils de sécurité avant d'installer votre nouveau ventilateur. Étudier les schémas inclus dans l'emballage.

Faire attention de ne pas endommager le câblage électrique ou autre service caché, lors de la pratique de trous au mur ou au plafond.

S'assurer que l'endroit choisi pour l'installation permet aux pales du ventilateur de tourner sans obstruction. Le bord arrière des pales doit être au minimum à 7 pieds (2,1 mètres) du sol.

**AVERTISSEMENT:** Avertissement: Pour Réduire tout Risque d'Incendie, Electrocutation, ou Blessure Corporelle, Monter à Une Boîte de Prise de Courant Portant l'Inscription "Pouvant Supporter un Ventilateur de 15.9 kg (35 lbs.) ou moins" et Utiliser les Vis de Fixation Fournies avec la Boîte de Prise de Courant.

**ATTENTION:** Pour respecter les lois et règlements en vigueur dans votre région, si vous installez le câble de sécurité de soutien secondaire aux É.U., n'enlevez pas l'entrée défonçable de la boîte de prise. Installez le câble de sécurité de soutien secondaire à l'extérieur, sur la tige du clou ou de la vis passant dans le trou de la boîte de prise et se fixant sur la structure du bâtiment (ou à une solive de plafond).

**AVERTISSEMENT:** Ne pas plier les porte-pales au cours de l'installation sur le moteur, de l'équilibrage ou du nettoyage. Ne pas insérer de corps étranger entre les pales en mouvement.

Lors de la fixation des supports de suspension, n'utiliser que la quincaillerie fournie avec la boîte de raccordement.

**AVERTISSEMENT:** Pour réduire le risque du feu ou de décharge électrique, ce ventilateur doit être installé avec une commande de mur/commutateur de isolement.

**AVERTISSEMENT:** Pour réduire les risques de feu ou de décharge électrique, n'utilisez pas ce ventilateur avec un système de commande de vitesse du ventilateur à semi-conducteur ou de commande variable de la vitesse qui n'a pas été vérifié.

Si cette unité est destinée à une installation au-dessus d'une baignoire ou d'une douche, elle doit être reconnue comme acceptable pour une telle application.

Ne JAMAIS installer de commutateur en un endroit accessible d'une baignoire ou douche.

Le débit en air de combustion requis pour le fonctionnement en toute sécurité d'équipements alimentés par du combustible peut être affecté par la mise en marche de cette unité. Suivre les directives et appliquer les normes de sécurité indiquées par le fabricant d'un tel équipement, comme celles communiquées par l'Association Nationale de la Protection contre les Incendies (NFPA) et par les Ingénieurs de l'Association Américaine du Chauffage, de la Réfrigération et de l'Air Climatisé (ASHRAE) et par les autorités responsables des codes locaux.

**ATTENTION:** Pour Eviter tout Risque d'Electrocution, Déconnecter le Circuit d'approvisionnement Electrique du ventilateur avant d'installer le kit luminaire.

Vérifier toutes les vis et les ajuster si nécessaire avant montage.

Outils requis pour le montage (non inclus): Ruban isolant, Phillips, Tournevis, Pince, Lunettes de sécurité, escabeau et dénudeur de fil.

Service à la clientèle  
800-969-3347

Centre de service à la clientèle 7400  
Linder Ave.  
Skokie, IL 60077  
[www.montecarlofans.com](http://www.montecarlofans.com)



## Préparation

**Avertissement:** avant de commencer à assembler ce produit, veuillez couper l'alimentation de la zone où sera installé l'appareil et lire les renseignements de sécurité à la page 2.

Déterminez le mode d'installation approprié.

A – Avec tige de suspension

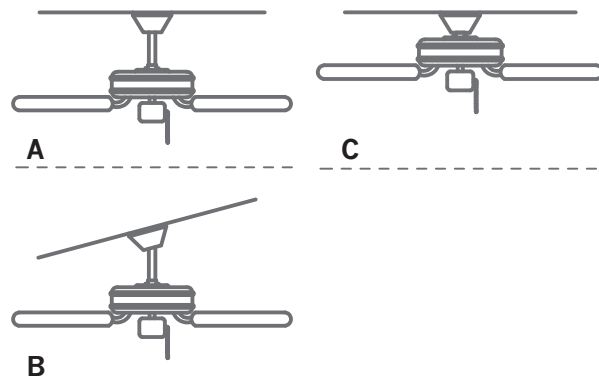
B — Avec inclinaison

**Important:** si vous utilisez la méthode d'installation avec inclinaison, assurez-vous que l'angle du plafond n'est pas plus raide que 18 degrés.

**Important:** si vous utilisez la méthode d'installation avec inclinaison, assurez-vous que la partie ouverte du support d'installation fait face au point le plus haut du plafond.

C – À plat

**Remarque:** l'installation à plat ne peut être effectuée sur un plafond en voute.



## Instructions d'installation

Avant de procéder à l'installation du ventilateur, coupez le courant au niveau du panneau d'entrée d'électricité et verrouillez le dispositif de sectionnement pour éviter que le courant ne soit branché accidentellement. Si vous ne parvenez pas à verrouiller le dispositif de sectionnement, placez sur le panneau d'entrée d'électricité une pancarte ou une étiquette de mise en garde bien visible. (Fig. 1)

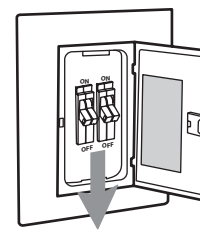


Fig. 1

Avant d'installer ce ventilateur, vérifiez que la boîte de sortie de courant est bien connectée à la charpente du bâtiment. Pour éviter les risques d'incendie, d'électrocution ou d'accident, montez le ventilateur uniquement à une boîte de sortie de courant ou à un système de support pouvant supporter le poids du ventilateur. (L'ensemble de montage doit pouvoir supporter au moins 35lbs.(15.9 kg)). (Fig. 2)

Utilisez la boîte de sortie de courant en métal pouvant supporter le poids du ventilateur (35lbs./15.9kg.). Avant de relier le ventilateur à la boîte de sortie de courant, assurez-vous que celle-ci est parfaitement attachée au moins en deux points à une pièce de charpente du plafond (une boîte de sortie de courant mal attachée provoquera des secousses du ventilateur). Utilisez uniquement les vis fournis avec le boîtier de sortie de courant. (Fig. 2-1)

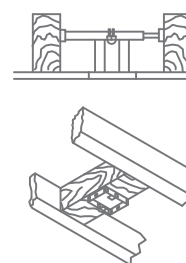
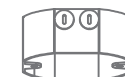


Fig. 2



Supporter

Fig. 2-1



### Instructions d'installation (avec tige de suspension)

Desserrez légèrement les vis d'arrêt de la tige de suspension, du plafonnier se trouvant sur le dessus du boîtier du moteur.  
Retirez la goupille fendue de la plafonnier fileté et conservez pour un usage ultérieur.

Placez la tige de suspension sur la garniture et le couvercle de plafonnier. Passez les fils électriques et le câble de sécurité du moteur dans la tige de suspension.

Glissez la tige de suspension dans le boîtier du plafonnier de la plaque de montage, alignez les trous, puis réinstallez la goupille et la clavette. Insérez la goupille dans le plafonnier et dans la tige de suspension jusqu'à ce que le bout apparaisse de l'autre côté, insérez la clavette sur la goupille. Resserrez de façon égale les vis d'arrêt sur le plafonnier du boîtier du moteur. (Fig. 3)

**Avertissement:** La goupille et la clavette doivent être installées de façon sécuritaire, ne pas suivre cet avertissement pourrait causer des blessures importantes.

Placez les 4 ampoules de 25 watts (25W maximale) à culot de type candélabre incluses. (Fig. 3-1)

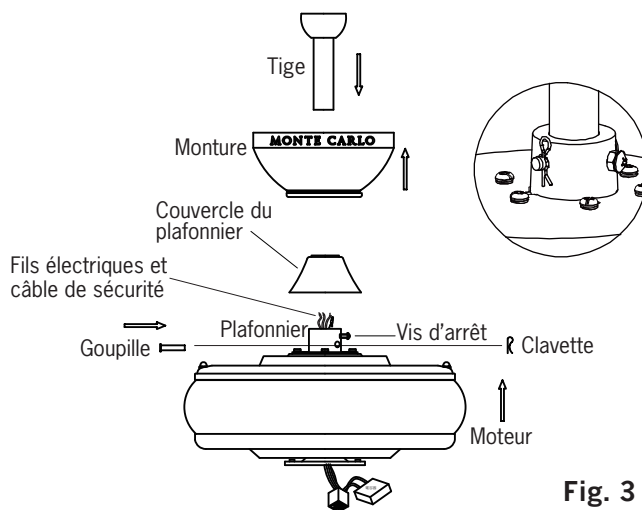


Fig. 3

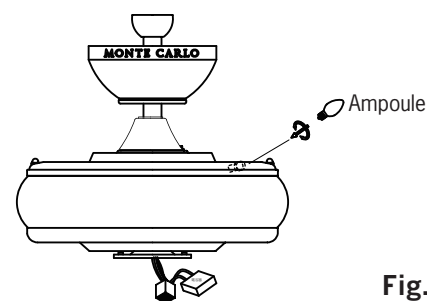


Fig. 3-1

Installez l'extrémité de la bille de la tige d'extension dans l'ouverture du support de montage. Alignez la fente sur la bille avec onglet sur le support de montage.

**Avertissement:** Le défaut d'alignement de l'encoche sur la bille avec onglet peut entraîner des blessures graves. (Fig. 4)

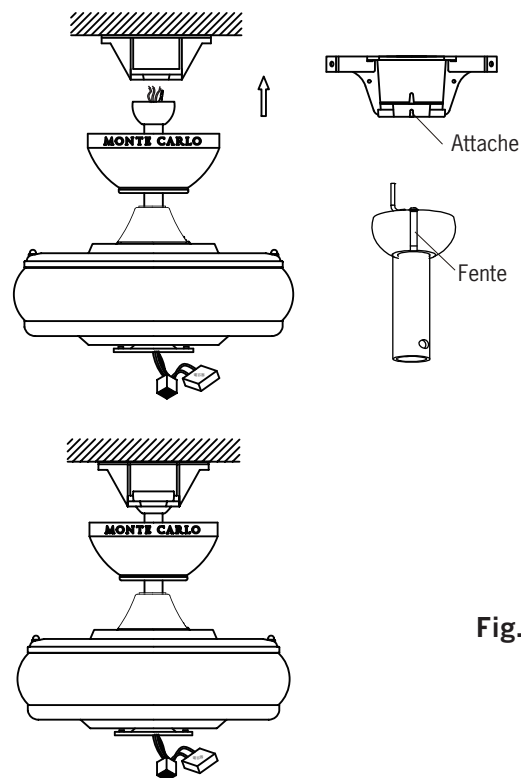


Fig. 4



## Instruction d'installation (à plat)

Enlevez la garniture en tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Le fond de la garniture comporte 6 trous, dont 3 plus larges. (Fig. 5)

Passez les fils électriques et le câble de sécurité dans la garniture. Placez la garniture sur le plafonnier, alignez les grands trous de la garniture avec les 3 vis se trouvant sur le dessus du boîtier du moteur. Placez 3 vis et rondelles de blocage (les vis et rondelles de blocage se trouvent dans le sac de pièces) dans les trous restants. Serrez les vis de façon sécuritaire. (Fig. 5-1)

Placez les 4 ampoules de 25 watts (25W maximale) à culot de type candélabre incluses. (Fig. 5-2)

Pour préparer le branchement des fils électriques du ventilateur, suspendez ce dernier au support d'installation en glissant la garniture sur le crochet du support de suspension (utilisez l'un des trous qui n'est pas en forme de fente sur le rebord de la garniture). (Fig. 5-3)

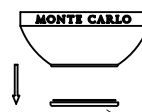


Fig. 5

Garniture

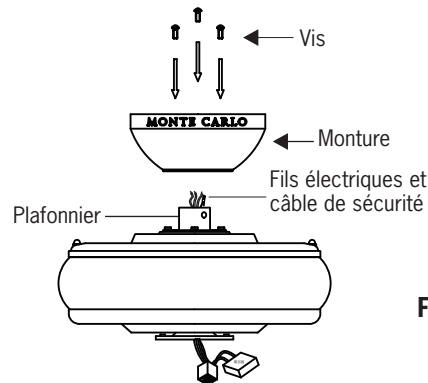


Fig. 5-1

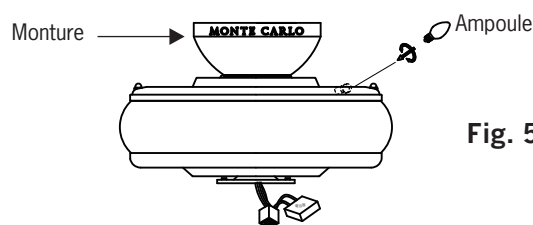


Fig. 5-2

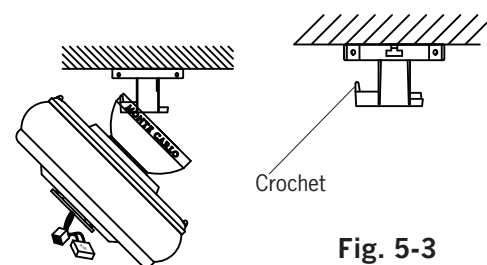


Fig. 5-3

## Montage destiné au Canada uniquement

Pour le montage destiné au Canada, que ce soit selon la méthode de suspension encastrée ou selon la méthode de la tige verticale, le câble de sécurité doit être installé dans les poutres de la charpente du bâtiment à l'aide des vis à bois à tête carrée de 7,62 cm fournies à cet effet. Assurez-vous que lorsque le câble de sécurité est entièrement déplié, les fils de connexion sont plus longs que le câble et qu'ils ne sont soumis à aucun effort de tension. (Fig. 6)

**Remarque:** Si vous installez le câble de sécurité de soutien secondaire aux É.U., n'enlevez pas l'entrée défonçable de la boîte de prise.

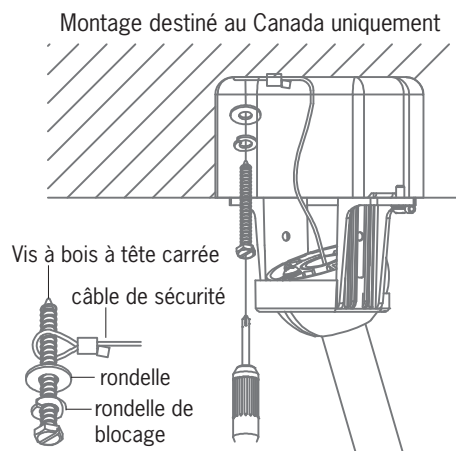


Fig. 6



## Branchement

**Avertissement:** assurez-vous que l'alimentation est coupée avant de faire le branchement.

Effectuez les branchements de fils électriques comme indiqué. Branchez les fils noir, bleu et orange du ventilateur au fil noir (vivant) de la maison. Branchez le fil blanc du ventilateur au fil blanc (neutre) de la maison. Raccordez tous les fils verts (mise à la masse) au fil de mise à la terre de la maison. Assurez-vous qu'aucun brin ne dépasse des capuchons de connexion. (Fig. 7)

Pour les commandes du ventilateur et de l'éclairage au mur, suivez le plan tel que démontré. (Fig. 7-1)

**Remarque:** Ce travail devrait être exécuté par un électricien professionnel

**Remarque:** enroulez séparément chacun des fils électriques de ruban isolant pour fournir une protection supplémentaire.

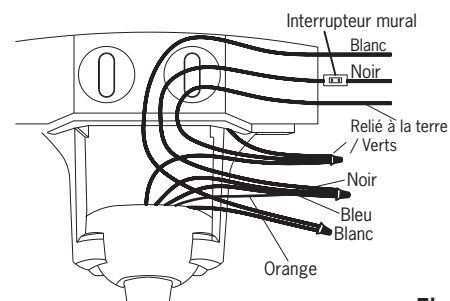


Fig. 7

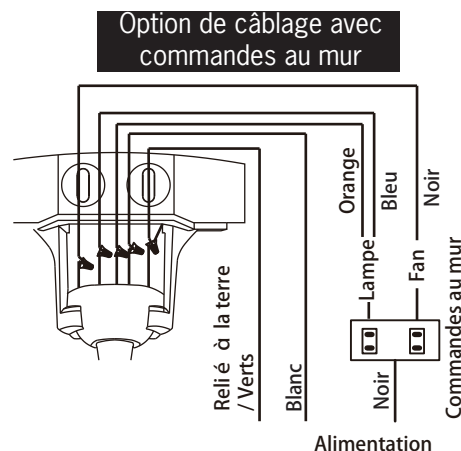


Fig. 7-1

## Installation de la garniture

Desserrez légèrement 2 des vis d'arrêt se trouvant sur le support de suspension correspondant aux trous en forme de fente de l'anneau supérieur de la garniture. Enlever les 2 autres vis d'arrêt. Gardez les vis.

Positionnez la garniture sur le support d'installation, alignez les vis desserrées du support d'installation avec les trous en forme de fente de la garniture. Faites tourner la garniture pour la verrouiller. Remplacez les vis (avec les rondelles) que vous avez enlevées à une étape précédente, puis serrez toutes les vis de façon sécuritaire. (Fig. 8, Fig. 8-1)

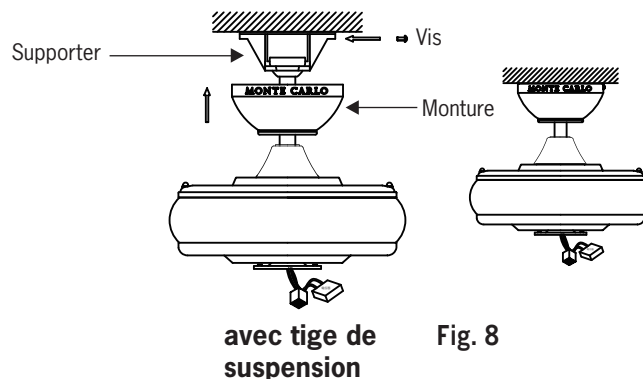


Fig. 8

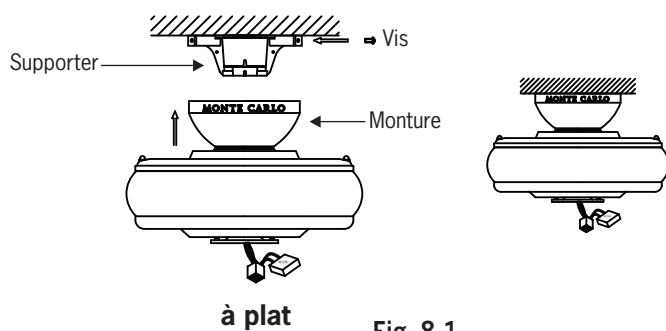


Fig. 8-1



## Installation des pales

Monter la fixation de la pale à l'aide de 3 vis pour pale et rondelles en fibres fournies. Bien serrer. Répéter ce processus pour les pales restantes.. (Fig. 9)

Enlevez l'élément de stabilisation servant au transport du moteur.

Monter une pale assemblée au moteur à l'aide des vis pré-montées. Bien serrer les vis. Répéter cette opération pour les pales assemblées restantes. (Fig. 9)

**Remarque:** resserrez les vis de supports à pale deux fois par année.

## Échangez l'installation du boîtier et des fils électriques

Desserrez 2 vis d'arrêt et enlevez-en une de l'armature du moteur, conservez les vis. Fixez le haut du boîtier d'interrupteur sur l'armature du moteur en alignant les encoches en trou de serrure avec les vis préassemblées de l'armature et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que les deux éléments soient serrés fermement. Remplacez la vis enlevée qui vient d'être enlevée et serrez toutes les vis de façon sécuritaire. (Fig.10)

Fixez le condensateur sur le haut du boîtier d'interrupteur à l'aide du ruban à deux faces en mousse comme indiqué.

Branchez la prise du ventilateur à la prise du boîtier d'interrupteur, alignez les marques et assurez-vous que les prises sont branchées de façon sécuritaire. (Fig. 10-1)

Enlevez 4 vis d'arrêt du haut du boîtier d'interrupteur, conservez les vis.

Alignez le long trou du haut du boîtier d'interrupteur avec l'interrupteur en position inversé sur le boîtier d'interrupteur, puis placez le boîtier d'interrupteur sur le ventilateur à l'aide des 4 vis d'assemblage de côté qui viennent d'être enlevées.

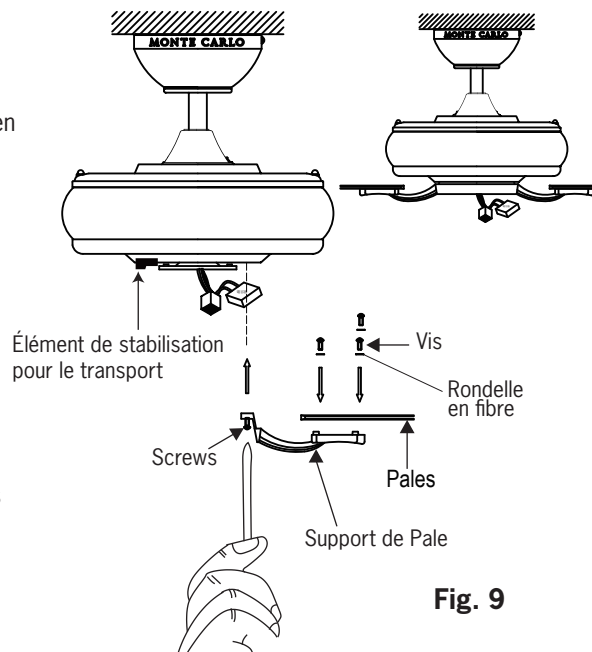


Fig. 9

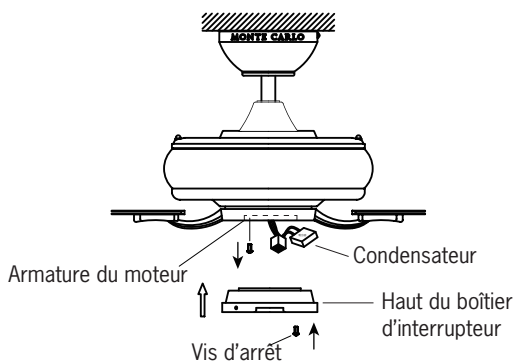


Fig. 10

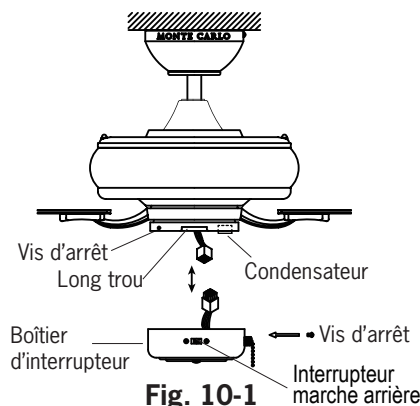


Fig. 10-1

Installez les chaînettes du ventilateur sur les chaînettes déjà en place sur le ventilateur. Les chaînettes sont fournies avec l'ensemble. (Fig. 11)

## Interrupteur avant/arrière

Positionnez l'interrupteur en position renversé sur la droite fera circuler l'air vers le bas, alors que le positionner sur la gauche fera circuler l'air vers le haut.

**Remarque :** l'interrupteur en position renversée doit être positionné complètement EN BAS ou EN HAUT pour que le ventilateur fonctionne. S'il est positionné au centre, le ventilateur ne fonctionnera pas. (Fig. 11)

## Fonctionnement et entretien

Consulter la section fonctionnement et entretien de la deuxième page de la liste de pièces.

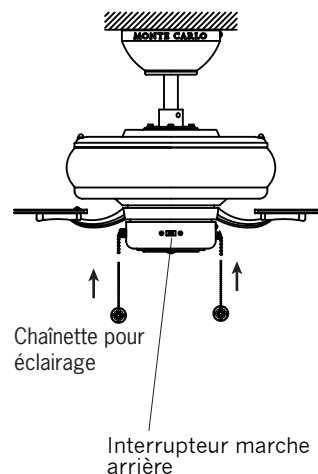


Fig. 11



## guide de dépannage

Si vous éprouvez des difficultés à faire fonctionner votre nouveau ventilateur, il se peut que celui-ci ait été mal monté, installé ou branché. Dans certains cas, de telles erreurs d'installation peuvent être prises pour des défauts. En cas de problèmes, veuillez consulter ce Guide de dépannage. Si vous n'arrivez pas à résoudre un problème posé ou si vous rencontrez des difficultés lors de l'installation du ventilateur, contactez notre Centre de service clientèle au numéro indiqué sur la nomenclature des pièces détachées.

**Danger:** Avant toute maintenance ou nettoyage de l'unité, couper le courant au tableau électrique correspondant et verrouiller les dispositifs de coupure de service afin d'empêcher la remise accidentelle du courant. Lorsque les dispositifs de coupure de courant ne peuvent pas être verrouillés, apposer avec soin un dispositif d'avertissement bien visible, tel qu'une étiquette, sur le tableau électrique.

PROBLÈME	SOLUTION SUGGÉRÉE
1. Si le ventilateur ne démarre pas :	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Vérifier le statut des fusibles et disjoncteurs du circuit principal et des circuits auxiliaires.</li><li>2. Vérifier les branchements électriques de l'installation centrale sur le ventilateur et changer de place ceux effectués au niveau du boîtier de transition.</li></ol> <p>ATTENTION: S'assurer auparavant que l'alimentation principale est coupée.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>3. Si ce ventilateur est muni d'un interrupteur d'inversion, assurez-vous que ce dernier est bien enfoncé dans un sens ou dans l'autre. Le ventilateur ne fonctionne pas si l'interrupteur est au centre.</li><li>4. Si ce ventilateur fonctionne à l'aide d'une télécommande, assurez-vous que le commutateur DIP est réglé adéquatement et que la pile est chargée.</li></ol>
2. Si le ventilateur est bruyant :	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Vérifier que toutes les vis équipant l'habillage du bloc moteur sont bien (mais pas trop) serrées.</li><li>2. Vérifier que les vis qui attachent les porte-pales sur le bloc moteur, sont bien serrées..</li><li>3. Vérifier qu'aucun des capuchons de connexion électrique présents dans le boîtier de transition ne s'entrechoque ou ne cogne contre la paroi intérieure du boîtier.</li></ol> <p>ATTENTION: S'assurer que l'alimentation principale est coupée avant d'ouvrir le boîtier de transition.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>4. Vérifiez que l'ampoule est bien vissée et qu'elle ne touche pas l'abat-jour en verre.</li><li>5. Certains moteurs sont sensibles aux signaux provenant des commandes électroniques de la vitesse. NE PAS UTILISER ce type de commande.</li><li>6. Computer 24 heures de rodage. La plupart des bruits émis par un nouveau ventilateur disparaissent au bout de 24 heures de fonctionnement. Toutes les pales ont été lestées et sont groupées par poids. La densité de bois peut varier, ce qui peut causer l'oscillation du ventilateur même lorsque les pales ont été assorties par poids. Les étapes suivantes devraient permettre l'éliminer presque totale oscillations. Inspecter à la recherche d'oscillations à la fin de chaque étape..</li></ol>
3. Si le ventilateur oscille :	<ol style="list-style-type: none"><li>1. S'il s'agit d'un ventilateur avec tige de suspension, assurez-vous que la fente du support d'installation s'ajuste avec l'encoche de la boule de la tige.</li><li>2. Assurez-vous que le couvercle, le support de fixation ou le support de montage est solidement fixé à la boîte de jonction du plafond et que celle-ci est solidement fixée à la solive du plafond.</li><li>3. S'assurer que toutes les pales sont bien vissées sur les porte-pales.</li><li>4. S'assurer que tous les porte-pales sont bien vissés sur le moteur.</li><li>5. La plupart des problèmes d'oscillation surviennent quand les pales ne sont pas de niveau. Vérifier le niveau des pales en sélectionnant un point de référence au plafond, en projection verticale au-dessus d'une des extrémités des pales. Mesurer la distance trouvée comme indiqué. En gardant la règle à 1/8 pouce (0,3 cm) des extrémités, faire tourner le ventilateur jusqu'à ce que la pale suivante soit à même d'être mesurée. Recommencer la procédure pour chaque pale. Si certaines pales ne sont pas de niveau, celui-ci peut être obtenu en appliquant la procédure suivante. Pour abaisser l'extrémité d'une pale, introduire une rondelle (non fournie) entre la pale en question et son porte-pale, sous la vis qui est la plus proche du bloc moteur. Pour remonter l'extrémité d'une pale, introduire une rondelle (non fournie) entre la pale en question et son porte-pale, sous les deux vis les plus éloignées du moteur</li><li>6. Si l'oscillation persiste, le fait d'interchanger deux pales adjacentes peut redistribuer le poids et améliorer le fonctionnement du ventilateur..</li></ol>
4. Si le ventilateur oscille :	<ol style="list-style-type: none"><li>1. S'assurer que le fil bleu provenant du ventilateur est bien raccordé au fil de phase provenant de l'installation centrale..</li><li>2. S'assurer que les fils présents dans le boîtier de transition ne sont pas déconnectés ou détachés.</li><li>3. S'assurer que les fils présents au sein du kit d'éclairage ne sont pas déconnectés ou détachés.</li><li>4. Vérifiez si les ampoules fonctionnent et assurez-vous qu'elles sont bien vissées.</li><li>5. Retirez l'ensemble d'éclairage et vérifiez les connexions, s'il y a lieu.</li><li>6. Si ce ventilateur fonctionne à l'aide d'une télécommande, assurez-vous que le commutateur DIP est réglé adéquatement et que la pile est chargée.</li></ol>

**ATTENTION:** S'assurer que l'alimentation est coupée avant d'ouvrir le boîtier de transition.



Aug.2013